

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

PISANELLI ANNA MARIA

Indirizzo

Telefono

Fax

-

E-mail

annamaria.pisanelli@liceovallone.edu.it

Nazionalità

Italiana

Data di nascita

Esperienza lavorativa

Da A.S. 2018/19 ad oggi docente a tempo indeterminato di Lingua e Civiltà Tedesca presso Liceo Scientifico e Linguistico Vallone-Galatina

A.S. 2017/18 docente a tempo indeterminato di Lingua e civiltà tedesca, sede di titolarità presso Liceo Scientifico e Linguistico Vallone-Galatina e completamento presso Istituto Vanoni- Nardò.

A.S. 2016/2017 docente a tempo indeterminato di Lingua e civiltà tedesca, sede di titolarità presso Liceo Scientifico e Linguistico Vallone-Galatina e completamento presso Istituto Vanoni- Nardò.

A.S.2015/16 Immissione in ruolo da graduatoria concorso per la classe di servizio A546 Lingua e Civiltà straniera Tedesco; sede di servizio Istituto Tecnico "Deledda" –Lecce, Liceo Classico "Virgilio- Redi" – Lecce e Liceo Scientifico e Linguistico "Vallone" Galatina

• Date (da – a)

Dal **A.S. 2005/2006** al **A.S. 2014/2015**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Scuola secondaria di primo grado " I. Silone" 73059 Ugento, Via G. D'Annunzio

• Tipo di azienda o settore

Scuola statale

• Tipo di impiego

Docente di Lingua tedesca

2012-2013

Scuola secondaria secondo grado Liceo scientifico Vanini - Casarano

Docente di Lingua e civiltà tedesca

• Principali mansioni e responsabilità

A.S. 2020/21, A.S. 2021/22 e A.S. 2019/20 componente gruppo Valutazione e Miglioramento

Componente Consiglio d'Istituto

Componente orientamento in entrata

Referente Covid

Coordinatrice di classe

Referente progetto eTwinning

A.S. 2020/21 Tutor Corso PON "Il Tedesco nel piatto" " Liceo "Vallone" Galatina

A.S. 2018/19 Tutor corso PON "Fisicamente 1" Liceo "Vallone" Galatina

A.S. 2017/18 Referente scambio culturale Liceo Vallone e Ratsgymnasium Gladbeck
Commissario esterno esame di stato Istituto " Siciliani" – Lecce

A.S 2016/17 commissario esterno esame di stato presso Liceo Capece - Maglie
Docente corso certificazione Goethe livello A2 presso Liceo Vallone e livello A1 presso Ist. Vanoni – Nardò

A.S. 2015/17 referente scambio italo-tedesco presso Liceo Virgilio- Lecce

A.S. 2013/14 Tutor PON CTP Ugento "Tedesco base" e "Tedesco avanzato"

A.S. 2012/13 Docenza "Tedesco di base" CTP-Ugento

A.S. 2011/12 Tutor corso PON " Tedesco avanzato" Scuola Secondaria di Primo Grado- Ugento

Docenza mediatrice linguistica corso PON "Tedesco di base" –Ugento

A.S. 2010/11 Tutor corso PON "Tedesco turistico" Scuola Secondaria di Primo Grado- Ugento

A.S. 2009/10 Tutor corso PON Tedesco turistico" CTP – Ugento

A.S. 2007/8 Docenza corso PON del CTP –Ugento "Il Tedesco nel quotidiano"

Docenza corso PON "Sprichst du Deutsch?" CTP Ugento

Docenza progetto certificazione Goethe S.M. Ugento anni

2005/2006/2007/2008/2009/2010/2011/2013/2014

Istituto Comprensivo I Polo 73045 Leverano

Scuola media

Docente di lingua tedesca

Docenza PON "Lingue 2000" a.s. 2003/2004 Ist. Comprensivo -Leverano

Docenza PON "Lingue 2000" a.s. 2004/2005 Ist. Comprensivo -Leverano

Nel a.s. 2002/2003

ITC "G.Deledda" Lecce Via Palio

Scuola Statale

Lettrice di tedesco

Docenza al corso PON "Deutsch Kreativ" 2003/2004 – ITS "G. Deledda" Lecce

Nel a.s. 2001/ 2002

ITC " M.Laporta" Galatina

Scuola statale

Lettrice di tedesco

Commissarie esterno esame Maturità per la Lingua Tedesca "Capece" Maglie

2012/13

Commissario esami terza media per la Lingua Tedesca 2004/2005 Salice

Salentino

Commissario esterno di Lingua Tedesca esami di Maturità 1995/1996 ITC
"Vanoni" Nardò

Docenza di Lingua Tedesca Ist. Privato CE.IS Galatone dal 1996 al 2000

Guida turistica per la Lingua Tedesca nella Cooperativa "Stella Maris" nel 1995

Dal 2002 perito giurato per la lingua tedesca del Tribunale (iscritta all'albo dei Traduttori e Interpreti)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Abilitazione conseguita nel 2001 con concorso ordinario per le classi di concorso A545 (lingua tedesca) e A 546 (lingua e civiltà tedesca) con punti 76/100

- *Date (da – a)*
- *Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione*
- *Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio*
- *Qualifica conseguita*

Dal 1984 al 1993

Università degli studi di Lecce

Corso di laurea in Lingue e letterature straniere; lingua triennale inglese, lingua quadriennale tedesco

Laurea in lingue e letterature straniere con voto 102/110

Dal 1979 al 1983 Ist. Magistrale Koeln (D)

Filosofia, latino, italiano, tedesco

Diploma di maturità magistrale

Dal 1975 al 1979 Hauptschule Koeln (D)

Diploma di terza media

Dal 1970 al 1975

Grundschule Koeln (D)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pagina - Curriculum vitae di PISANELLI Anna Maria

Interprete e traduttore

Gestione della piattaforma

Conoscenza delle disposizioni attuative del PON 2014/2020

ITALIANA/TEDESCA

Tedesco

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

INGLESE

BUONA

BUONA

BUONA

Ottime capacità relazionali acquisite con l'esperienza lavorativa

Discrete capacità di coordinamento, conseguite come coordinatore di classe e con l'esperienza di tutor nella scuola secondaria di primo e secondo grado

BUONA PADRONANZA DEL PROCESSO D'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA TEDESCA
ECDL-CORE CONSEGUITA PRESSO IL TEST CENTER SCUOLA STATALE 1° GRADO- UGENTO

-

TRADUZIONE E PUBBLICAZIONE DEL "DE SITU IAPIGIAE" DI A. DE FERRARIS IN LINGUA TEDESCA NEL 2004

TRADUZIONI SIMULTANEE IN PROCESSI, ANCHE PENALI

Patente di guida B; superati 7 moduli ECDL, presso la scuola secondaria di primo grado "I. Silone"

Collaborazione con lo studio di consulenza del dott. Carmine Caputo Galatone
Collaborazione con l'associazione turistica del Comune di Galatone e del Comune di Nardò
Collaborazione con i Vigili urbani e Carabinieri di Galatone

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

Traduzioni per PRO-Loce Comune di Galatone
Corso di formazione “Non uno di meno”- Interventi di formazione sulle
Metodologie per la didattica individualizzata e sulle strategie per il
recupero del disagio 2008.

Corso di formazione professionale “ Comunicare con ...” 2012

Corso di formazione “Una rete per comunicare” 2014

Partecipazione al Seminario “Der junge Goethe” 2014

Partecipazione al Seminario “Lingue straniere e dislessia” 2015

Studio di Traduzioni e perizie giurate

**Piano nazionale di formazione: 2017/18 “Valutazione e
Miglioramento**

**2017/18 corso di formazione “Docenti a banda larga” – corso di
potenziamento 1.**

**2019/20 Corso di Formazione “Dislessia Amica – Livello
Avanzato”, della durata di 50 ore, organizzato
dall’Associazione Italiana Dislessia.**

2020/21 Corso di Formazione Referente Covid

ALLEGATI

Consapevole delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall’art. del D.P.R. 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi della L. 675/96 dichiaro, altresì, di essere informata che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell’ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono alla sottoscritta tutti i diritti previsti dall’art. 13 della medesima legge

Galatina, 16.10.2022

Anna Maria Pisanelli